

DOMSTOLENS DOM

af 12. maj 1992

i sag C-327/90, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Helleniske Republik ⁽¹⁾*(Traktatbrud — artikel 95 — indførsel af biler — forskellig afgiftspligtig værdi)*

(92/C 146/05)

*(Processprog: græsk)**(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)*

I sag C-327/90, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: M. Patakia) mod Den Helleniske Republik (befuldmægtiget: advokat K. Samoni-Rantou, Athen), angående en påstand om, at det fastslås, at Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EØF-Traktatens artikel 95, idet den ved beregningen af den særlige forbrugsafgift på biler har fastsat forskellige regler for beregningen af bilernes afgiftspligtige værdi, alt efter om de indføres fra andre medlemsstater eller fremstilles i Grækenland, har Domstolen, sammensat af præsidenten, O. Due, afdelingsformændene R. Joliet, F. Grévisse, P. J. G. Kapteyn, samt dommerne C. N. Kakouris, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodríguez Iglesias, M. Díez de Velasco og M. Zuleeg; generaladvokat: G. Tesauo; justitssekretær: ekspeditionssekretær H. A. Rühl, den 12. maj 1992 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. *Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EØF-Traktatens artikel 95, idet den ved beregningen af den særlige forbrugsafgift på biler har fastsat forskellige regler for beregningen af bilernes afgiftspligtige værdi, alt efter om de indføres fra de øvrige medlemsstater eller fremstilles i Grækenland.*

2. *Den Helleniske Republik betaler sagens omkostninger.*

⁽¹⁾ EFT nr. C 304 af 4. 12. 1990.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 7. april 1992 af Crown Court, Manchester, i sagerne Crown Prosecution Service mod K. A. Charlton, der driver virksomhed under navnet Lovers Lane Transport, Hames Huyton, og Raymond Edward William Wilson, der driver virksomhed under navnet Ray Wilson

(Sag C-116/92)

(92/C 146/06)

Ved kendelse afsagt den 7. april 1992, indgået til Domstolens Justitskontor den 13. april 1992, har Crown Court, Manchester, i sagerne Crown Prosecution Service mod K. A. Charlton, der driver virksomhed under navnet Lovers Lane Transport, James Huyton, og Raymond Edward William Wilson, der driver virksomhed under navnet Ray Wilson, forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. Skal artikel 7, stk. 1 og stk. 2, fortolkes således, at der ved forordningen ⁽¹⁾ er indført særskilte perioder af køretider på i alt 4 ½ time, hvorefter eller hvorunder der skal være afbrydelser på i alt 45 minutter eller derover, medmindre føreren straks derefter påbegynder en daglig eller en ugentlig hvileperiode?
2. Fra hvilket tidspunkt løber de 4 ½ time i relation til en daglig køretid?
3. Sluttes en 4 ½-times-periode og påbegyndes der en ny:
 - a) når den samlede hviletid udgør 45 minutter, eller
 - b) efter i alt 4 ½ times kørsel, eller
 - c) »rullende«, dvs. på et hvilket som helst tidspunkt, når føreren har kørt i alt 4 ½ time og ikke i den pågældende periode har haft mindst 45 minutters pause?
4. Skal det første spørgsmål besvares i lyset af bestemmelserne i forordningens artikel 6 og 8?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 3820/85 af 20. december 1985 om harmonisering af visse bestemmelser på det sociale område inden for vejtransport (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 1).